En Bolonia, leigo iste viello poema e lo escribo en italiano...recuperar ista lengua que amo ye més fácil que no pensabe en un país que considero casa mía// En Bolonia, leo este viejo poema y lo escribo en italinao...recuperar esta lengua que amo es más fácil de lo que pensaba en un país que considero mi casa

Va con foto de muro de portalada (fachada) de Santo Stefano (s. XI) Ánchel Conte

....
decidiés de cubrir de silencio a tarde que acababa
e deixés pinchada la parola n’a nube que nos circundaba
***
o volito d’una invisible paixarela crebó lo misterio
***
pasó lo esclato d’o extasis que pareixió eterno
e n’as mans remanió viva e feridera la calor d’o tuyo sexo

---
decidiste cubrir de silencio la tarde que acababa
y dejaste colgada la palabra en la nube que nos circundaba
***
el vuelo de una invisible mariposa quebró el misterio
***
pasó el estallido del éxtasis que pareció eterno
y en las manos permaneció vivo e hiriente el calor de tu sexo

---
hai deciso di coprire di silenzio il pomeriggio che moriva
e hai lasciato la parola appesa nella nuvola che ci circondava
***
il volo di una invisibile farfalla ha rotto il mistero
***
trascorso lo scopio de l'estasi che sembrava eterno
nelle mani rimasero vivo e doloroso il calore del tuo sesso